



Juni 2020 | Ausgabe 52



„Glück entsteht oft durch
Aufmerksamkeit in kleinen Dingen“

© Wilhelm Busch (1832-1908)

Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz
vertreten durch den Ersten Bürgermeister
Johann Krichenbauer
84508 Burgkirchen a.d.Alz
Max-Planck-Platz 5
www.burgkirchen.de

Redaktion

Alexander Olbort, Tel.: 08679 309 111
Bettina Bachmaier, Tel.: 08679 309 118
redaktion@burgkirchen.de
nächster Redaktionsschluss: Dienstag, 9.6.2020

Produktion

Grafik und Druck GmbH Peter Pöllinger
Landsberger Str. 318a, 80687 München
Tel.: 089 5467220
www.grafik-druck.de

Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos (ohne Urheberhinweis):
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und
Internet, Vervielfältigung auf Daten-Träger wie
CD oder DVD etc. nur mit schriftlicher
Genehmigung der Redaktion.

Hinweise

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“
informiert monatlich über Interessantes
in und um Burgkirchen.
Die Inhalte unserer Seiten wurden mit
größter Sorgfalt erstellt.
Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und
Aktualität der Inhalte können wir jedoch
keine Gewähr übernehmen.

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“ erhalten
alle Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass
diese Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.

Anregungen und Textvorschläge nimmt
die Redaktion gerne entgegen.

Titelbild

Kirst-Scholz



Erzieher für Schülerhort gesucht (m/w/d)

- Sie sind Erzieher (m/w/d) mit staatlicher Anerkennung?
- Sie können einfühlsam mit Kindern und Eltern umgehen und haben einfach Freude an der Arbeit mit Kindern?

Dann kommen Sie ins Team!

Wir brauchen Sie baldmöglichst!

Die Einstellung erfolgt unbefristet in Vollzeit oder weniger (nach Absprache).

Ihr Aufgabengebiet u.a.

Betreuung der Schüler (1. bis 4. Klasse) im Schülerhort bei Hausaufgaben bzw. Freispielzeit drinnen und draußen sowie bei Freizeitaktionen mit der Gruppe Qualifizierter Ansprechpartner für Erziehungsberechtigte

Wir bieten Ihnen

- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten Team
- Bezahlung nach TVÖD mit allen im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen einschließlich betrieblicher Altersversorgung

Auskünfte erhalten Sie von

Herrn Reichl, Tel. 08679 309152 oder
Herrn Olbort, Tel. 08679 309111.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis

spätestens 31. Mai 2020

an alexander.olbort@burgkirchen.de
(1 pdf max. 9 MB) oder

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz,
Max-Planck-Platz 5,
84508 Burgkirchen a.d.Alz.

Diese Stellenausschreibung und alle
Informationen zum Datenschutz
finden Sie unter www.burgkirchen.de

Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Einschränkungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie wurden gelockert. So können Biergärten und Lokale mit entsprechenden Schutzmaßnahmen wieder öffnen. Auch werden die Schulen, wenn auch eingeschränkt, wieder den Betrieb aufnehmen. Die generelle Ausgangsbeschränkung wurde in ein Kontaktverbot umgewandelt. Bei vielen entsteht mit diesen Lockerungen der Eindruck, dass die Pandemie nun vorbei ist und wir unser altes Leben aufnehmen können.

Leider ist das nicht so. Die Corona-Pandemie ist weiterhin gegenwärtig. So fällt unsere Gemeindezeitung diesmal etwas schmaler aus, da ein Großteil des öffentlichen Lebens immer noch zurückgefahren ist. Es gelten nach wie vor Einschränkungen, wie z. B. das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung beim Einkaufen usw. Nach wie vor müssen wir uns und unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger vor einer Ansteckung schützen. Das Abstandsgebot und die Hygieneregeln sind nach wie vor einzuhalten. Ferner gelten das generelle Versammlungsverbot und die Reisewarnung des Außenministeriums für Urlaubsreisen. Die Gefahr, die von Corona ausgeht, ist nach wie vor vorhanden.

Ich appelliere deshalb an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, weiterhin die Abstandsregeln, die Hygieneregeln und die Regelungen zum Tragen der Mund-Nase-Bedeckung einzuhalten! Wir hoffen und wünschen uns Alle, dass die Infektionsraten weiter niedrig bleiben, damit Notmaßnahmen nicht wieder ergriffen werden müssen.

Liebe Burgkirchnerinnen und Burgkirchner, wir müssen lernen, mit der „neuen Normalität“ zu leben und umzugehen. Wir Alle tragen Verantwortung nicht nur für uns selbst sondern auch für unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger. Lassen Sie uns uns genau dieser Verantwortung bewusst sein und die Regelungen einhalten, so schwer es auch fallen mag.

Ich danke Ihnen allen ganz herzlich für Ihre Geduld und wünsche Ihnen weiterhin:

Bleiben Sie gesund!

Herzlichst

Ihr

Johann Krichenbauer
Erster Bürgermeister



Brunnenbau in vollem Gang

Positiver Zukunftsausblick

Die Arbeiten an den beiden Brunnen, welche in den kommenden Jahrzehnten die Trinkwasserversorgung der Gemeinden Burgkirchen und Kastl sichern sollen, schreiten zügig voran. Die Bohrarbeiten für den östlichen der beiden Brunnen sind abgeschlossen und ein sogenannter Leistungspumpversuch wurde durchgeführt, bei dem über 144 Stunden Wasser entnommen wird, um die Leistungsfähigkeit des Brunnens zu bestimmen. Die Werte lassen auf eine hohe Ergiebigkeit des fertigen Bauwerks schließen. Aktuell wird die Bohrung des zweiten Brunnens niedergebracht, von welchem die Voruntersuchungen ein ähnlich gutes Ergebnis erhoffen lassen. Nachdem auch bei diesem Brunnen ein Pumpversuch und diverse Untersuchungen des Rohwassers durchgeführt worden



Von rechts: der betreuende Geologe, der Bauleiter der Bohrfirma und zwei Vertreter des Bauamtes
(Foto: Michael Prestel)

sind, werden noch die Brunnenhäuschen mit dem entsprechenden Innenleben wie Verrohrung und Messeinrichtungen errichtet. Die Bauarbeiten werden sich voraussichtlich bis ins dritte Quartal 2020 erstrecken.

Internationale Käsespezialitäten in bester Qualität.

- ✓ Handgemachte Bio- und Bergbauernkäse z.T. von nicht enthornten Kühen, franz. Weichkäse und Frischkäse
- ✓ Bio Bergbauermilch von nicht enthornten Kühen
- ✓ Hochwertige griechische Olivenöle und naturbelassene Oliven.
- ✓ Gelatinefreier, griechischer Naturjoghurt ohne Zusätze.
- ✓ Gerösteter, hochwertiger Robusta-Kaffee

Käsespezialitäten
Gallas
Tüßling · www.Kaese@Kaese.cc



Jeden Freitag von 6:30 bis 12:30 Uhr
am Bürgerzentrum Burgkirchen.

Kaffee aus dem Ort?

Kaffee aus Burgkirchen und Margarethenberg

Nein, es ist kein verspäteter Aprilscherz und auch keine Folge des Klimawandels. Kaffeepflanzen wachsen nun mal nicht bei uns sondern in tropischen und subtropischen Regionen rund um den Äquator. Dieser fair gehandelte Kaffee „TATICO“ stammt aus Mexiko. Die Kaffeepflanzen wachsen ressourcenschonend – frei von Pestiziden, Insektiziden oder chemischen Düngern. Die Kaffeerösterei Langen engagiert sich seit 1995 zusammen mit Kolping mit diesem fair gehandelten Kaffee für die Verbesserung der Lebensqualität der Kaffeeproduzenten durch Bildung und Infrastruktur. Kaffeeanbau und Konsum gehen auch Bio und Fair, sprich menschenwürdig und ökologisch nachhaltig. Und was macht diesen Kaffee nun zu etwas Besonderem? Bei der industriellen Herstellung werden meist Wirbelschichtröster mit sehr hohem und schnellem Durchsatz eingesetzt. Handwerkliche Kaffeeröster benutzen einen Trommelröster, wo die Kaffeebohnen konstant bewegt und dadurch



sehr gleichmäßig, langsam und schonend geröstet werden. Der Kaffee entfaltet so seinen je eigenen und charakteristischen Geschmack. Man riecht und schmeckt den Unterschied!

Erhältlich ist der „Burgkirchner Kaffee“ im Weltladen – als fein gemahlener Kaffee oder als „Röstkaffee – ganze Bohne“. Er empfiehlt sich zum selber genießen und als Geschenk. Burgkirchner Kaffee – fair gehandelter Genuss.

EHRlich.
TATICO
FAIR. BIO.

**Burgkirchner
Café Crème Röstung**
500 g Röstkaffee ganze Bohne



Eine Aktion der



Mindestens haltbar bis: 08.07.2021



Margarethenberger Kaffee



EHRlich.
TATICO
FAIR. BIO.
**Filter
Röstung**
250 g Röstkaffee
filterfein gemahlen

Mindestens haltbar bis: 06.08.2021

Mauersegler zurück aus Afrika

... und hoffentlich kommen bald mehr!

Seit Montag 4. Mai sind die ersten Mauersegler nach der Überwinterung in Afrika wieder in der Ortsmitte angekommen. Leider sind es bisher nur eine Handvoll. Ein Teil könnte beim Kälteeinbruch in Griechenland vor einigen Wochen ums Leben gekommen sein. Zur Unterstützung der Mauersegler hat die Gemeinde Burgkirchen vor ca. 10 Jahren 13 Nistkästen in der Ortsmitte am Rathaus, an der St. Pius-Kirche und am Bürgerhaus aufgehängt.



Die Nistkästen werden seitdem gerne angenommen und regelmäßig vom Bauhof im Winter gereinigt. Die Verwaltung hofft, dass noch mehr Mauersegler aus Afrika zurückkommen und mit ihrem typischen Schrei „sri sri“ den Himmel erfüllen und die Burgkirchner erfreuen.



Robert Mellack vom Bauhof reinigt die Mauersegler-Nistkästen, damit ab Mai die neuen Nester gebaut werden können

(Foto: Alois Remmelberger)

Sanierung Ortsmitte

Trotz Corona wurde alles zügig abgeschlossen

Das Straßenbauamt Traunstein konnte trotz Coronakrise fristgerecht innerhalb 4 Wochen im April die schadhafte Staatsstraße vom ehemaligen Autohaus Bergmann bis zur Burghauser Straße abfräsen und neu asphaltieren. Die Gemeinde Burgkirchen nutzte die Gelegenheit und sanierte gleichzeitig Schäden am Kanal und erneuerte stellenweise die Wasserleitungen in der Fahrbahn und im Gehweg. Da das Wetter der Baumaßnahme sehr gut gesinnt war, konnten im Anschluss sofort die notwendigen Markierungen aufgebracht werden. Pünktlich am 30. April wurde die Staatsstraße wieder dem Verkehr übergeben.



Mit 2 Asphaltfertigern wurde die Asphaltsschicht in der Ortsdurchfahrt eingebaut

Europabrücke über Halsbachtal

Fuß- und Radweg verschoben und neu asphaltiert

1973 wurde die „Europabrücke“, also der Fuß- u. Radfahrersteg bei Weberau über das Halsbachtal errichtet, damit der neue Ortsteil Holzen an die Ortsmitte angeschlossen ist. Dazu wurde der Radweg zum Steg künstlich aufgeschüttet. Da die Aufschüttung seitdem auf der Ostseite Richtung Oberberg ca. 15 cm abgerutscht ist und der Asphalt nach 47 Jahren sehr brüchig war, wurde der Radweg Anfang Mai auf rd. 50 m um 2m nach Westen verschoben und neu asphaltiert. Somit ist die Verkehrssicherheit hoffentlich für die nächsten 50 Jahre wieder gegeben.



Der Radweg von Weberau zur Europabrücke wird neu asphaltiert (Foto: Alois Remmelberger)

HIER STEHEN SIE **IM MITTELPUNKT**

www.steckbauer.de



KURT STECKBAUER
UHRMÄCHERMEISTER &
AUGENOPTIKERMEISTER

WIR SUCHEN:
**AUGENOPTIKER/IN
UND AUSZUBILDENDE
IN DER AUGENOPTIK
(M/W/D)**

- eine neue Lieblingsbrille für den perfekten Durchblick oder als modisches Accessoire
- ein funkelnendes neues Armband, glitzernde Ohringe, Ketten sowie wunderschöne Trauringe
- eine perfekt ans Handgelenk angepasste Uhr, um immer mit der Zeit zu gehen

Bei Steckbauer finden Sie eine **umfangreiche Auswahl an Brillenfassungen, einen kompetenten Rundum-Service für Uhren** (Restauration, Gravuren, Reparaturen) sowie **ein großes Schmuckangebot**.

Kommen Sie vorbei und werden Sie fündig!

UHREN · SCHMUCK · OPTIK
STECKBAUER

Martin-Ofner Str. 11
84508 Burgkirchen
Tel. 0 86 79 / 34 30
info@steckbauer.de



BÜRGERZENTRUM
BURGKIRCHEN A.D.ALZ

KONZERTE • OPEN-AIR
AUSSTELLUNGEN • FEIERN
MESSEN • SEMINARE
GASTRONOMIE

DAS BESTE HAUS FÜR VERANSTALTUNGEN

**Aufgrund der Corona-Pandemie ist das
Bürgerzentrum mit all seinen Einrichtungen
bis auf weiteres geschlossen.**

Auskünfte erteilen wir gern telefonisch unter Telefon 0 86 79 / 309-222
oder per E-Mail info@buergerezentrum.net

**10. BURGKIRCHNER
TALENTSCHMIEDE**

Unterhaltungsshow
Musik – Spaß – Interviews

Pate:
Dr. Kingsize

Moderator: Wölfel Bürger

Do. | 24.09. | 19:30 Uhr
Bürgerzentrum Burgkirchen

Sparkasse Alttötting-Mühldorf
ISU
LOFT
AXA
3M
EL MEXIGANO
Science. Applied to Life.

Ticketverkauf: Bürgerzentrum Burgkirchen | Inn-Sitzach-Ticket VVK Stellen

DIE SPEKTRALRÄSTE
R M M S T E I N
TRIBUTE SHOW LIVE ON TOUR

STAHLZEIT

TSCHUTT
RASCHE
TOUR 2018/20

**02.10.20 BURGKIRCHEN
BÜRGERZENTRUM**

EINLASS: 18:00 Uhr | BEGINN: 20:00 Uhr
KARTEN AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSTELLEN

SZ-FANTICKETS EXKLUSIV UNTER WWW.STAHLZEIT.COM

Pam Pamida
In Deiner Stadt!

NEUE HITS!!!

die gewöhnliche TOUR

**16.10. Bürgerzentrum
20 Uhr Burgkirchen**

GAAG GORDIAL CASIO HIFI HAVERN

Bekanntmachungen im Juni 2020

Nacht- und Notdienste (von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr / ohne Gewähr / Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de)					
Freitag	29.05.2020	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstr. 63	Neuötting
Samstag	30.05.2020	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Sonntag	31.05.2020	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30	Altötting
Montag	01.06.2020	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstraße 6	Emmerting
Freitag	05.06.2020	Margeriten-Apotheke	08633/1009	Marktplatz 9	Tüßling
Samstag	06.06.2020	Marien-Apotheke	08670/98880	Eggenfeldener Str. 4a	Reischach
Sonntag	07.06.2020	Antonius-Apotheke	08671/8080	Bahnhofstr. 14	Altötting
Donnerstag	11.06.2020	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Freitag	12.06.2020	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30	Altötting
Samstag	13.06.2020	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstr. 6	Emmerting
Sonntag	14.06.2020	easyApotheke	08671/8843880	Braumeisterstr. 1	Neuötting
Freitag	19.06.2020	Antonius-Apotheke	08671/8080	Bahnhofstraße 14	Altötting
Samstag	20.06.2020	Engel-Apotheke	08671/6727	Trostberger Str. 1	Altötting
Sonntag	21.06.2020	Borromäus-Apotheke	08679/96600	Max-Planck-Platz 12	Burgkirchen
Freitag	26.06.2020	easyApotheke	08671/8843880	Braumeisterstr. 1	Neuötting
Samstag	27.06.2020	Tilly-Apotheke	08671/6801	Neuöttinger Str. 4	Altötting
Sonntag	28.06.2020	Markus-Apotheke	08679/4333	Fichtenweg 6	Burgkirchen
Feuerwehr	112	Störungs-Nr. Strom	0180/2192091	Bauhof	0160/4543155
Polizei	110	Störungs-Nr. Gas	08638/95280	Kläranlage	0172/9378844
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117	Polizei Altötting	08671 96440	Wasserwerk	08679/969470
		Polizei Burghausen	08677 96910		

Allgemeine Informationen

Abfallberatung Tel.: 08671 502-711 und -712 Bauern- und Wochenmarkt Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr am Bürgerzentrum. Kostenlose Parkmöglichkeiten am Max-Planck-Platz und in der Rathaus- u Bürgerzentrumstiefgarage Kompostieranlage Forsthof !! Sommeröffnungszeiten !! Forsthof 2, Burgkirchen Tel.: 08679/916 777 10 Mo-Do 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr Fr 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr Samstag 09:00 - 13:00 Uhr Grüngutannahmestelle Hirten Es gelten wieder die regulären Öffnungszeiten. Notarsprechstunde Aufgrund der aktuellen Situation finden derzeit keine Notarsprechstunden statt.	Müllverbrennungsanlage (ZAS) Bruck 110, Burgkirchen, Tel.: 08679 308 119 www.zas-burgkirchen.de Öffnungszeiten: Mo. – Do. 07:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 16:00 Uhr sowie Fr. 07:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 14:30 Uhr Wertstoffhöfe <i>Gendorf, Mozartstraße</i> Telefon: 08679/5868 geöffnet: 07.-09.04./11.04./21.-25.04. Di. bis Fr. von 08:30 - 12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr - Sa. 08:00-13:00 Uhr Entsorgungsangebot: Altglas, Altkleider, Altmittel, Batterien, CDs, Elektrogeräte, Energiesparlampen, Kunststoffgegenstände, LEDs, Leuchtstoffröhren, Schuhe <i>Hirten, Thal u. Griesstätt 9</i> Di. u. Do. von 17:00 - 19:00 Uhr sowie Sa. 13:00 - 15:00 Uhr Entsorgungsangebot: Altglas, Altmittel	Öffnungszeiten Rathaus und Bürgerzentrum Geschlossen: 01.06. Pfingstmontag 11.06. Fronleichnam 12.06. Brückentag Mo.-Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr Di.: 14:00 - 17:00 Uhr Do.: 14:00 - 18:00 Uhr Sitzungstermine: Di, 16.06. 17:00 Bauausschuss Di, 23.06. 17:00 Gemeinderat Öffnungszeiten Bibliothek Di. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr Mi. 15 – 18 Uhr Do. 15 – 19 Uhr Fr. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr Sa. 10 – 12 Uhr montags geschlossen
--	--	---

KIRCHEN im Juni

Zu Redaktionsschluss stand leider noch nicht endgültig fest wie, wann und in welchem Umfang Gottesdienste wieder stattfinden werden. Die zuständigen Pfarrämter geben diesbezüglich aber hierzu sehr gerne Auskunft:

Katholischer Pfarrverband: Pfarrverband Burgkirchen Rupertusstraße 12 / 84508 Burgkirchen Tel. 08679/1231 / eMail: pfarramt@pius-burgkirchen.de www.pfarrverband-burgkirchen.de	Evang. Kirchengemeinde: Evang. Kirchengemeinde Burgkirchen Eichendorffring 12 / 84508 Burgkirchen Tel. 08679/969907 / eMail: pfarramt.burgkirchen@elkb.de www.burgkirchen-evangelisch.de
--	---

Bibliotheksbetrieb zur Pandemie

Offen mit Einschränkungen



Die Gemeindebibliothek Burgkirchen hat aufgrund der allgemeinen Bücherei-Öffnungserlaubnis der Bayerischen Staatsregierung ihren Ausleihbetrieb nach der Pandemie-Zwangsschließung wieder aufgenommen – allerdings unter Berücksichtigung besonderer Infektionsschutzmaßnahmen. So ist u.a. neben dem allgemeinen Abstandsgebot und das verpflichtende Tragen von Gesichtsmasken auch eine Personenbeschränkung erforderlich, um zu verhindern, dass sich zu viele Menschen in der Bücherei gleichzeitig aufhalten. Alle Bibliotheksbesucher sind angehalten, die Gemeindebibliothek im Bürgerzentrum nur zur kurzzeitigen Rückgabe und Ausleihe von Medien zu nutzen: längerfristige Aufenthalte zum Lesen, Spielen oder Arbeiten ist bis auf weiteres untersagt; Aufenthaltsbereiche wie Kinderspielecke oder Lesecafé sind daher gesperrt. In den Wochen der Corona-Sperre war der Personalstand in der Burgkirchner Bücherei zeitweise recht „überschaubar“: Bibliotheks-Angestellte nutzen die Schließzeit zum Abbau von Überstunden, wurden zu dringenden Verwaltungsarbeiten ins Rathaus abgestellt oder befanden sich im Home-Office. Dennoch konnten in der besuchsfreien Zeit etliche Umstellungs- und Überarbeitungsmaßnahmen vorgenommen werden, die mit der Neueröffnung für Bücherei-„Stammkunden“ noch etwas ungewohnt sein dürften. So ist der große BAVARICA-Sachbuchbestand mit seinen Wanderführern komplett ins Bücherei-Obergeschoss gewandert, um eine räumliche Nähe zu den allgemeinen Reiseführern zu erhalten. Umgekehrt wurde das FAMILIEN-Regal mit den vielen Erziehungsratgebern nach unten in den 1. Stock zum Kinderbereich verfrachtet, um jungen Familien das Angebot näher zu bringen. Auch haben die DVD-Filme neue Stellplätze erhalten, was u.a. mehr Raum für eine zukünftig einzurichtende Arbeitstisch-Sitzgruppe im oberen Stockwerk bietet. Der von vielen Lesern lang erwartete Bibliotheksbetrieb ist also wieder angelaufen – wenn auch nur mit „angezogener Handbremse“, wie Bibliotheksleiter Thomas Geigenberger nüchtern die derzeitige Situation kommentiert: vom jahrelang gepflegten Motto „Treffpunkt Bücherei“ könne derzeit kaum die Rede sein, denn auch alle sonstigen Aktivitäten der Gemeindebibliothek wie Veranstaltungen, Leseförderaktionen, Ausstellungen, die regelmäßige Kontaktarbeit zu den pädagogischen Einrichtungen – alles werde in den kommenden Wochen und Monaten auf die Corona-Schutzmaßnahmen angepasst. Laut Büchereileitung sollten sich die Bibliotheksbesucher aufgrund der strengen Hygiene-Maßnahmen in einer Übergangsphase zudem auf Einschränkungen hinsichtlich des Medienangebots sowie den Öffnungszeiten einstellen.



Öffnungszeiten:

Mo	9:00 – 13:30 - nachmittags geschlossen
Di	9:00 – 18:00 – durchgehend
Mi	9:00 – 18:00 – durchgehend
Do	9:00 – 18:00 – durchgehend
Fr	9:00 – 18:00 – durchgehend
Sa	8:30 – 12:30

Öko-Modellregion

Inn-Salzach-News für Lebensmittel und Bäcker

Lebensmittel: Regional, saisonal und nachhaltig im Trend - Ein Beitrag der Sendung "Unkraut" im BR Fernsehen

Das Filmteam hat spannende Eindrücke aus der Alztaler Hofmolkerei und vom Blümlhof eingefangen. Auch der "Hoffladen Bayern" boomt in diesen Tagen. Der Wochenmarkt als jahrhundertealter Absatzweg für unsere Landwirte vor Ort erfährt gerade eine Renaissance. Das Wissen, dass man mit hochwertigen Bio-Produkten versorgt wird, tut gut in einer Zeit der Ungewissheit. Der Wochenmarkt ist zudem nachhaltig: In Sachen Müllvermeidung und kurze Wege macht ihm so leicht niemand etwas vor. Ganz ähnlich ist es mit der Solidarischen Landwirtschaft Blümlhof. So frisch wie dort, bekommt man es sonst nirgends. Als Mitbauer darf man jede Woche seinen Anteil selbst ernten. Das sind ca. 40 Minuten „Natur-Pur“ und Zeit zum Entspannen. Auch hier sind Müll und lange Transportwege Fremdwörter. Den Beitrag findet man in der BR-Mediathek oder verlinkt auf unserer Homepage.



sondern allen voran als „Lecker“! Gleichzeitig liegt ihm als kleiner Handwerksbäcker die Herkunft seiner Rohstoffe sehr am Herzen! Gemeinsam mit der Öko-Modellregion Inn-Salzach und den Bio-Landwirten vor Ort werden sukzessive die Anteile an heimischem Bio-Getreide in seinen Backwaren erhöht. Probieren Sie doch auch einmal ein Brot von Markus Huber, dem Reschen Bio-Bäcker ohne Laden. Sie werden den Unterschied schmecken! Bio und regional gehören zusammen. So helfen Sie mit ihrem Genuss, einen Absatzmarkt für Burgkirchner Bauern zu schaffen, die auf den Sprung in die ökologische Bewirtschaftung warten.

Der Resche Bio-Bäcker

Markus Huber, bekannt als der Resche Bio-Bäcker, ist ein echter Querdenker! Mit der BioZertifizierung seiner Backstube geht er neue Wege. Markus verarbeitet seit dem Start der Öko-Modellregion Inn-Salzach Bio-Mehle von heimischen Landwirten. Einen eigenen Laden braucht er nicht. Seine Brote gibt es tagesfrisch in verschiedenen Edeka-Filialen im Landkreis und um den Landkreis Altötting herum. Die Edeka-Filiale in Burgkirchen bietet das Brot aktuell noch nicht an. Bei verstärkter Nachfrage durch die Kunden, kann sich das aber durchaus ändern. Markus legt Wert auf lockere und leichte Brote, die gut schmecken. Er möchte sich vom Klischee der klassischen, eher schweren Bio-Brote, abheben. Knusprig, aromatisch und „resch“! Hier ist für jeden Gaumen etwas dabei. Geschmacklich soll sein Brot nicht gleich als „Bio“ erkennbar sein,

Weitere Informationen zur Bäcker-Bauer-Verbindung finden Sie auf unserer Website:
www.oekomodellregionen.bayern

Oder folgen Sie uns auf Facebook:
Öko-Modellregion Inn-Salzach

Instagram:
oeko_modellregion_inn_salzach
#oekomodellregioninnsalzachrer

Der Resche Bio-Bäcker - Verkaufsorte in den Öko-Modellregionen:

Wanger See, Rupertiwinkel Landkreis Traunstein	Inn-Salzach Landkreis Altötting	Mühldorfer Land Landkreis Mühldorf
Dein Bäcker bei EDEKA Pfeilstetter Hauptstraße 16 83339 Chieming	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Trostberger Str. 23 84503 Altötting	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Bürgermeister-Hess-Str. 8 84453 Mühldorf am Inn
Dein Bäcker bei EDEKA Pfeilstetter & Namberger Chiemseestr. 50 83308 Traunstein	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Marktler Str. 20 84489 Burghausen	GLOBUS Siemensstr. 18 84453 Mühldorf am Inn
Dein Bäcker bei EDEKA Pfeilstetter Raiffeisenstr. 3 83313 Siegsdorf	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Marktler Str. 45 84489 Burghausen	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Oderstr. 5 84453 Mühldorf am Inn
REWE Familie Nezlow Ottinger Str. 12 83329 Waging am See	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Simbacher Str. 8a 84533 Markt	EDEKA Lechertshuber & Wimmer Harter Weg 11d 84513 Töging am Inn

Kinderfreundlich boarisch . urig und echt

Wenn 's Wetter paßt sitz ma drauß' d
sonst drin im boarisch' n Saloon

Mei... is do schee!

Gartenlokal „Ranch“
Pächter: Sepp Hoffmann
St.-Gertrud-Weg 1, 84508 Burgkirchen-Gendorf
Tel.: 08679 / 912 298... evtl. AB
Mia san fia Eich do: Dienstdog 16:59-22:59 Uhr
Mittwoch bis Freidog 10:29-22:59 Uhr
Samstag und Sonntag 9.59-22:59 Uhr
Montag ist Schondog = Ruhedog!
Schaut' s vorbei des dad uns gfrei' n... mia seng uns ...

Facebook: @RanchBurgkirchen

Reichhaltige Speisekart' n
fia den kloana und großen
Hunger und Durst!

- ◆ Boarischer Saloon für Feste aller Art (z. B. Geburtstag, Familienfeiern usw.)
- ◆ Versammlungen / Zusammenkünfte (WLAN und Fernseher vorhanden)
- ◆ Großer Kinderspielplatz
- ◆ Toller boarischer Biergart' n auf einem außergewöhnlichen Paradies - solche Fleckerl gibts ned oft

A jeda der mit dem Gehwerk nimma so fit is, oda an Rollator oder Rollstuhl brauchd, deaf gern mim Auto auf d Ranch bracht wern.

Verschenkt' s uns doch einfach
Gutscheine fia olle Anlässe

Dia wünschen eich an scheena und gmiatlich' n Aufenthalt bei uns auf da Ranch!

Finanz- und Versicherungsleistungen von A-Z

WWK Lebensversicherung a. G.
Sepp Hoffmann . Agenturinhaber
Chiemgaustraße 9 . 84503 Altötting
Tel.: 08671 / 4 034 656 . Mobil: 0171 / 1 980 507
E-Mail: josef.hoffmann@wwk.de

Facebook: @RanchBurgkirchen

Shell Burgkirchen: Ratgeber

Effizient fahren ... der Kraftstoff macht die Musik



An vielen Tankstellen das gleiche Bild: Sie können nicht mehr nur zwischen Benzin und Diesel wählen, sondern die Mineralölkonzerne bieten heute eine Vielzahl an Kraftstoffen an. Deren Oktanzahlen sind unterschiedlich, die Namen ebenfalls. Doch welcher Sprit ist für wen geeignet und was ist drin in den Premiumkraftstoffen mit vielversprechend klingenden Namen wie MaxxMotion, Synergy, Ultimate oder V-Power? Die höheren Oktanzahlen von 100 und mehr in den Premiumkraftstoffen wie z.B. das Aral-Ultimate oder Shell-V-Power, bieten im Gegensatz zu einfachen Kraftstoffen, wie Super E5 und E10, eine höhere Klopfestigkeit. Dadurch kommt es weniger zu Selbstzündungen des Kraftstoffs. Das wieder wirkt sich nachweislich positiv auf Leistung und Verbrauch aus. Zudem enthalten die Premiumkraftstoffe der Gesellschaften nur minimalste Bioanteile und können somit zu noch effizienteren Verbrennungen im Motor beitragen. Aufgrund der mehr als 100jährigen Erfahrung der

großen Mineralölgeseellschaften, sind diese führende Anbieter von neuen und innovativen Kraftstoffen. So haben auch die Standard-Kraftstoffe der großen Fünf eine schmierende Wirkung. Dabei wird das Motorenöl unterstützt, kritische Bereiche des Motors zu schmieren, in denen Motorenöle ansonsten nicht so effektiv wirken können. Auf diese Weise können diese innovativen Kraftstoffe dazu beitragen, dass Motorenteile freier drehen und mehr Energie aus dem Kraftstoff für den Antrieb der Räder verfügbar wird. Spezielle Reinigungszusätze helfen, Ihr Kraftstoffeinlasssystem vor der Bildung von Ablagerungen zu schützen. Sämtliche Premium- und Standard-Kraftstoffe für Ihre liebsten, ob Pkw oder Motorrad, finden Sie selbstverständlich bei Ihrer Shell Station – Burgkirchen. Sie möchten den Premium-Kraftstoff zum Preis des Standard-Kraftstoffes??? Kein Problem, ... dann fragen Sie nach dem V-Power Smart Deal...

SHELL V-POWER SMARTDEAL

SHELL V-POWER KRAFTSTOFFE
BIETEN UNSERE BESTE LEISTUNG UND EFFIZIENZ.

PREMIUM TANKEN... STANDARD ZAHLEN.

INDIVIDUELLE TARIFE FÜR IHRE FAHRLEISTUNG.

REINIGUNG WICHTIGER MOTOR-KOMPONENTEN

ABLAGERUNGEN WERDEN ABGEBAUT

MEHR ENERGIE FÜR DEN ANTRIEB

JETZT SMARTDEAL SICHERN

SHELL STATION BURGKIRCHEN

Altöttinger Str. 1, 84508 Burgkirchen an der Alz



HAUSNER

**Marieles
Kokos-Erdbeer-Sahnetorte**



Zutaten:

Biskuitboden:

- 6 Eier
- 240 g Zucker
- 1 Päckchen Vanillezucker
- 150 g Mehl
- 140 g Gustin (Speisestärke)
- 1 Päckchen Backpulver

Füllung:

- 500 g Erdbeeren
- 4 Becher Sahne (800 g)
- 120 g Puderzucker
- 12 Blatt Gelatine

Belag:

- 100 g Kokos-Chips
- 4 große Erdbeeren
- 200 g Sahne
- 2 EL Puderzucker

Zubereitung:

Die Eier trennen, Eiweiß steif schlagen. Eigelbe mit Zucker und Vanillezucker schaumig rühren, 6 EL Wasser zufügen, Mehl, Gustin und Backpulver sieben und unterheben. Eiweiß zugeben, unterheben und den Teig in eine Springform füllen. Im vorgeheizten Backofen bei 170 °C auf der mittleren Schiene 30 bis 45 Minuten backen, herausnehmen und abkühlen lassen.

Für die Füllung die Erdbeeren vierteln. Sahne mit Puderzucker steif schlagen. Gelatine einweichen, tropfnass in einem Topf erwärmen, dabei auflösen, unter die Sahne heben und die Erdbeeren dazugeben.

Tortenboden zweimal durchschneiden. Den Boden in eine Springform legen und die Hälfte der Füllung darauf verteilen. Den mittleren Biskuit darauflegen und die übrige Füllung darauf verteilen. Mit dem Biskuit abdecken, festdrücken und im Kühlschrank am besten über Nacht, stocken lassen.

Kokos-Chips in einer heißen Pfanne leicht anrösten. Erdbeeren für den Belag vierteln. Torte aus der Form nehmen. Sahne steif schlagen, den Rand damit bestreichen, mit gerösteten Kokos-Chips bestreuen. Übrige Sahne in einen Spritzbeutel füllen, Tufts aufspritzen und mit den Erdbeerspalten belegen.

Gutes Gelingen wünscht Familie Hausner

Hausner Beeren • Schäfflerring 21, D-84508 Burgkirchen • www.hausner-beeren.de

Öffnungszeiten: Hofladen Burgkirchen am Dienstag, Freitag und Samstag von 9 bis 12 Uhr.
Verkaufsautomat rund um die Uhr. Öffnungszeiten der Verkaufsstände und Selbstpflückfelder sowie Infos zu den Hygiene-Maßnahmen beim Selberpflücken auf unserer Homepage und an den Ständen.

GEWERBEGEBIET Hecketstall

Haus
Garten
Bauen
Wohnen
Technik
Genuss
Freizeit



POSTAKTUELL
Ein Service der Deutschen Post
An sämtliche Haushalte

**DER FRÜHLING IST DA
UND WIR SIND OFFEN FÜR SIE**



**AUCH UNSERE AUSSTELLUNGSFLÄCHEN
SIND WIEDER FÜR SIE GEÖFFNET**

**GARTENBEDARF
IM STEINPARK**

Naturstein, Pflaster, Terrassen-
beläge, Sichtschutz, u. v. m.

**FENSTER, TÜREN
TORE, BÖDEN**

Innentüren, Haustüren, Sectional-
tore, Innenböden, Sonnen- & Insekten-
schutz, u. v. m



**JETZT
BERATUNGSTERMIN
VEREINBAREN**



J. Mauerberger GmbH & Co. KG
Seilerring 9, 84508 Burgkirchen
Tel. 08679 / 98 24 0
www.mauerberger.de

Gewerbegebiet Hecketstall – eine starke Gemeinschaft ...

